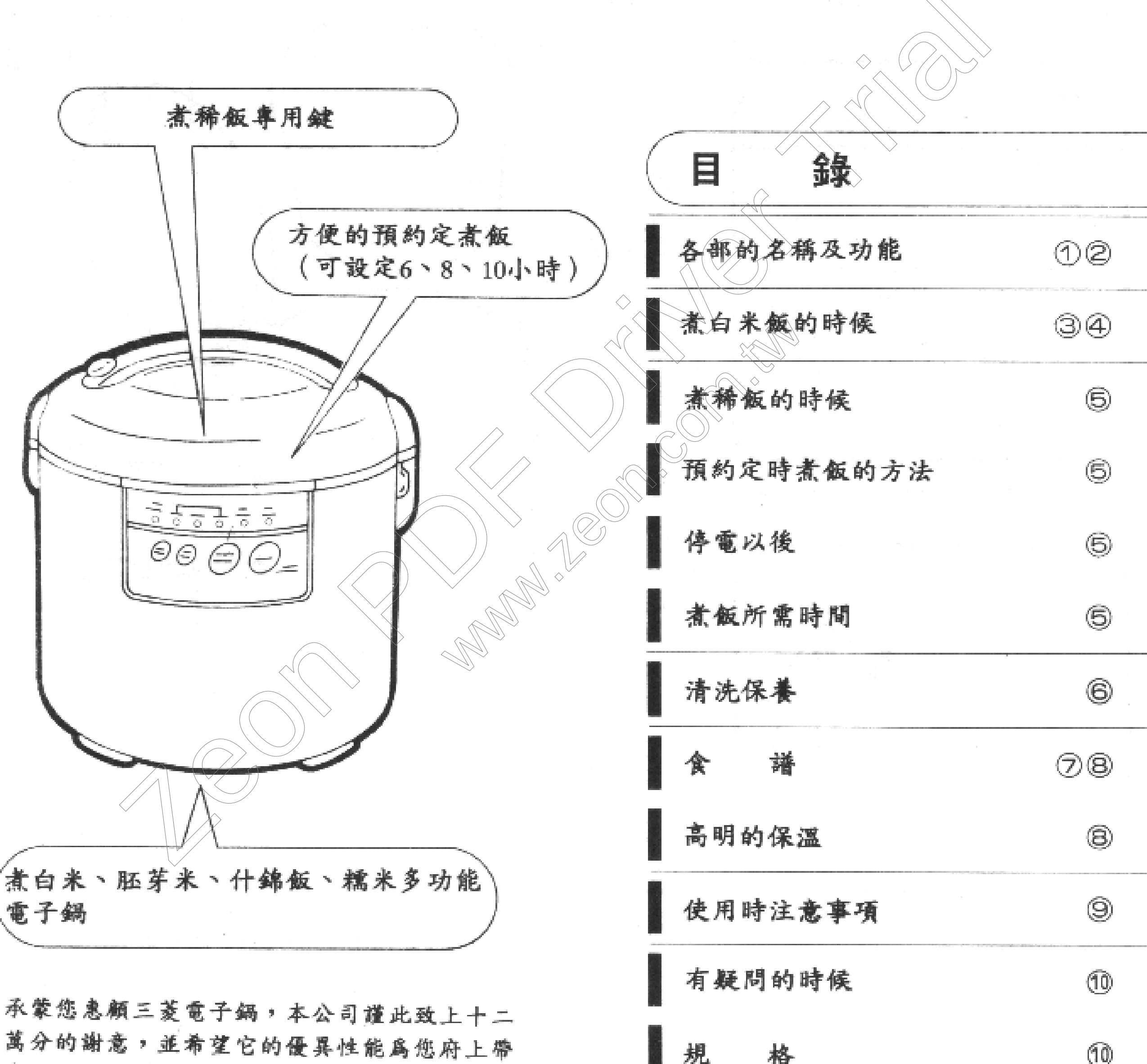
MITSUBISHI

三菱微電腦電子鍋

NJ-J18ST(1.8ℓ)10人份

使用說明書



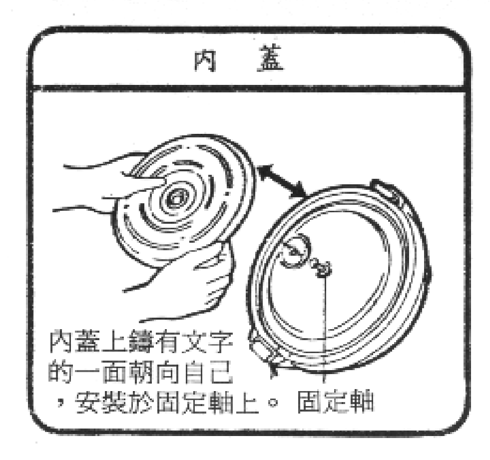
目　　錄

承蒙您惠顧三菱電子鍋，本公司謹此致上十二萬分的謝意，並希望它的優異性能爲您府上帶來便利和歡樂。

- 使用前請詳閱本說明書，以瞭解正確的使用方法。
- 請妥善保管本說明書，以便不明瞭時可再查閱。

各部份的名稱及功能

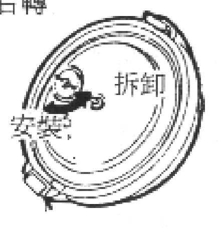
內　蓋



內蓋上鑄有文字的一面朝向自己，安裝於固定軸上。

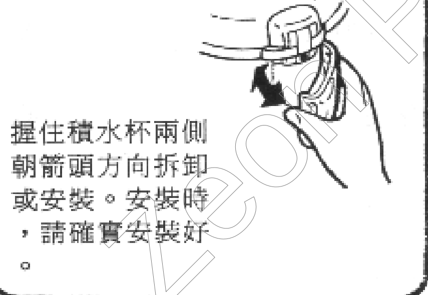
蒸氣口（蒸氣閥）

卸下方法…向左轉
安裝方法…向右轉

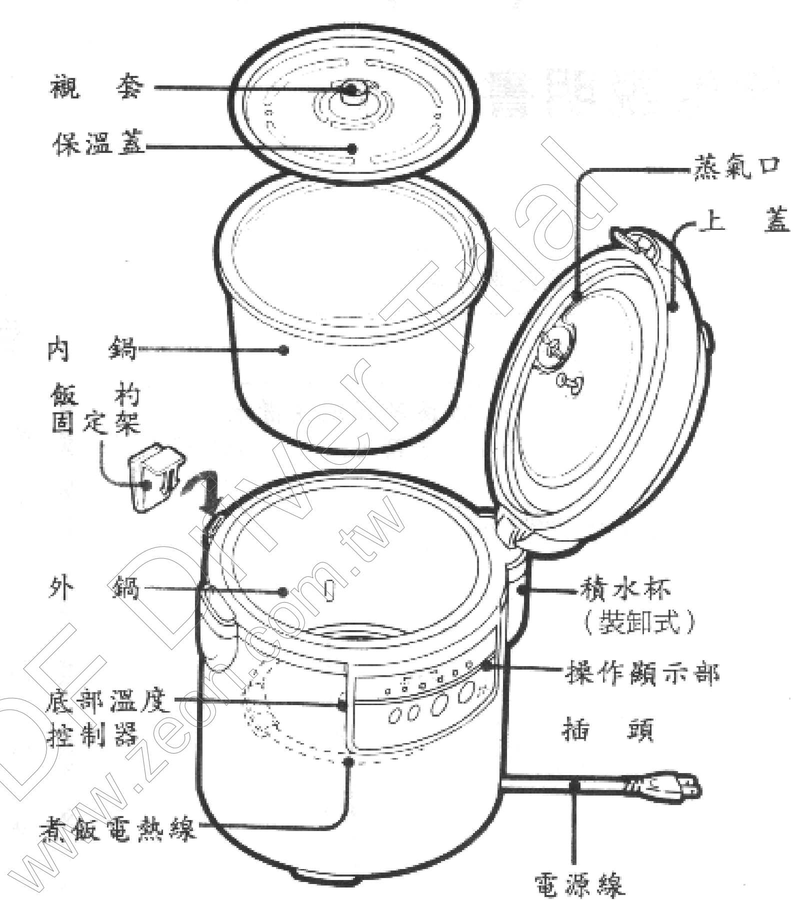


安裝時，請確實裝好。

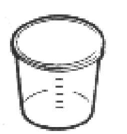
積水杯



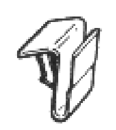
握住積水杯兩側朝箭頭方向拆卸或安裝。安裝時，請確實安裝好。



附屬品



量杯(1)
(約0.18ℓ)



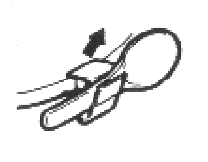
飯杓
固定架(1)



飯杓(1)

飯杓的取拿

向上斜取。

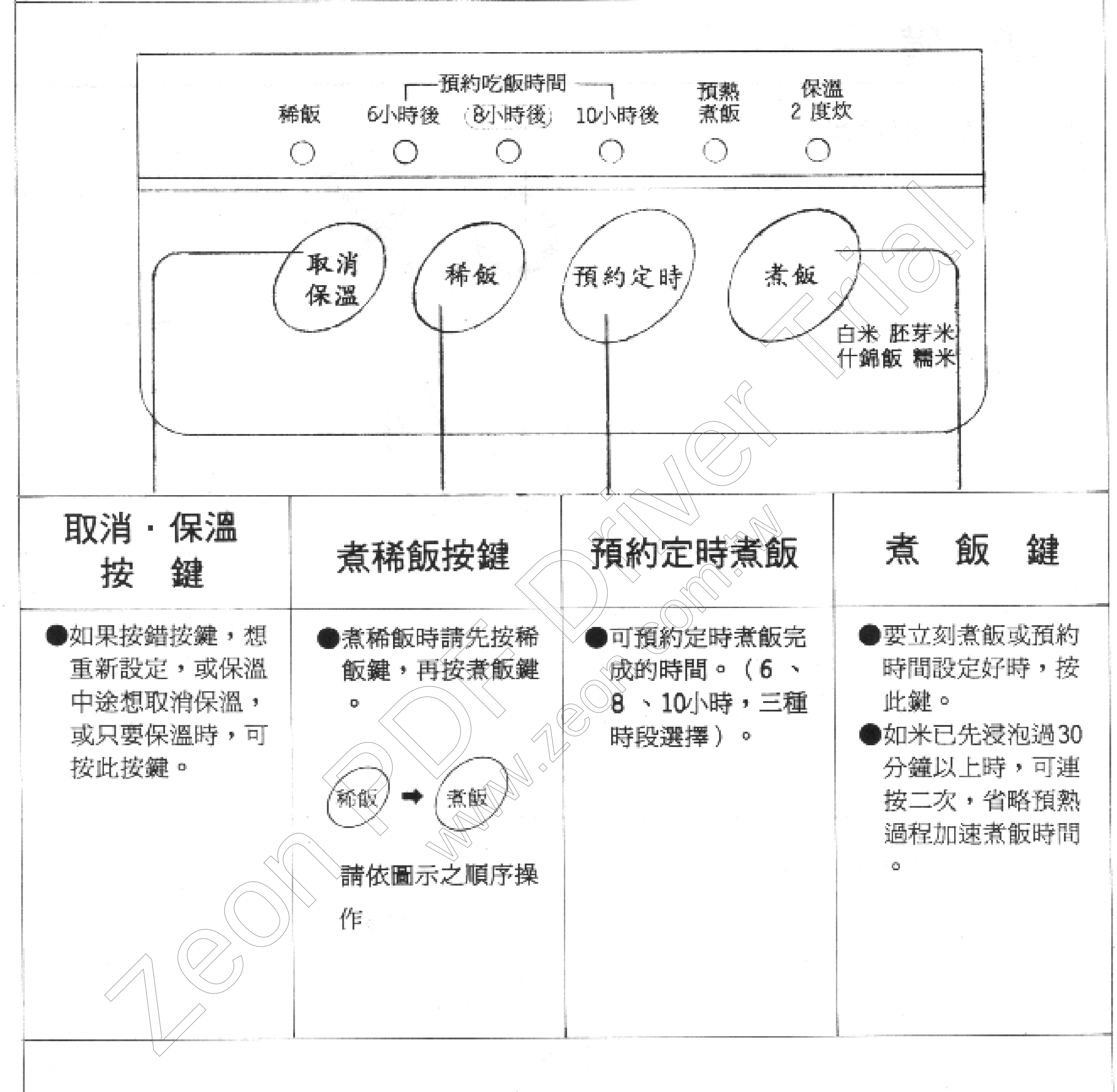


電源線

拉出	將插頭拉出即可，（請勿拉出超過紅色膠帶的位置）。
收回	將電源線稍微拉出（2～3cm）再放掉，即自動收回。

操作・顯示部

●按下各個按鍵時，會聽到"嗶"的聲音。



取消・保溫按鍵	煮稀飯按鍵	預約定時煮飯	煮飯鍵
●如果按錯按鍵，想重新設定，或保溫中途想取消保溫，或只要保溫時，可按此按鍵。	●煮稀飯時請先按稀飯鍵，再按煮飯鍵。 稀飯 ➡ 煮飯 請依圖示之順序操作	●可預約定時煮飯完成的時間。（6、8、10小時，三種時段選擇）。	●要立刻煮飯或預約時間設定好時，按此鍵。 ●如米已先浸泡過30分鐘以上時，可連按二次，省略預熱過程加速煮飯時間。

●預約中，煮飯中或正在保溫時，按下任何按鍵都不會有反應，若想變更設定，必須先按 取消・保溫 鍵，再重新設定。

●內鍋未放妥時，各個按鍵亦不發生作用。

請參照3～5頁的使用方法

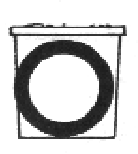
煮白米時

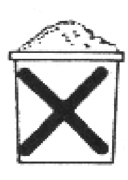
預約定時的使用方法，請參考第5頁說明。
（白米香噴噴）・（快速煮飯），煮白米以外時，請參考第5頁說明。

準　備

1 正確地把米量好

●用附帶品中的計量杯來計量。





平平滿滿的一杯約爲0.18ℓ。

2 淘洗白米

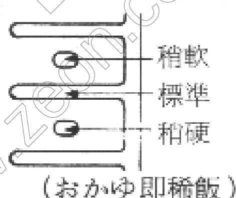
●最好用其他的容器事先淘洗好。
以避免損傷內鍋材質。



※使用內鍋淘洗白米時，容易傷及內鍋之氟皮膜，而發生米飯黏著的情形。

3 把米放入內鍋、加入適當的水

●例如，煮 4 杯的米時，把水加到刻度在" 4 "的地方最適當。
內鍋內側有標示米的種類，請依標準刻度加入適當的水。
（おこめ即糯米）（炊込み即什錦飯）

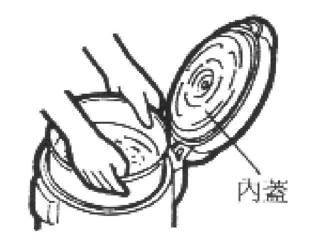


（おかゆ即稀飯）

※請依個人喜好加減水份。
※請不要用熱水來煮（50℃以上的水）

4 將內鍋放入鍋體內

●內鍋放入後，須輕輕的左右轉動，使其確實與鍋體密合。
●把米水平的放入，確定一下水是否已正確地加進去了。



※請將內鍋外側的水分及污垢確實擦拭乾淨。
※內蓋請確實裝好。

5 插上插頭

●將插頭插入插座。

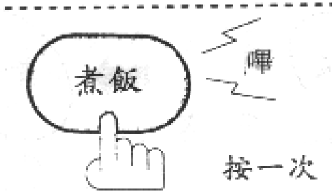


※用潮濕的手來操作，來非常危險的。

6 煮飯時

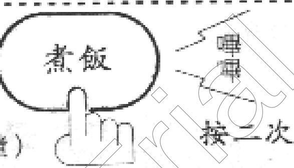
●在煮飯中（或是預熱中），如果聽到咔嚓、咔嚓的聲音，是很正常的，並不表示電鍋故障了。

洗好米馬上開始煮時



預熱開始後，即自動進入煮飯過程。
（下圖1是從預熱開始）

預先將白米浸泡30分鐘以上時

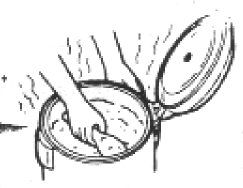


●因白米會自動吸收水份，而可以省略預熱的過程。
（下圖2是從煮飯開始，如省略預熱，則煮飯時間可減少15分鐘）

1 預熱（約15分）	2 煮飯	3 二度炊（15分鐘）	4 煮飯完畢（保溫）
●火力較小，目的是使米能充分吸收水分。	●以適當的火力配合米量來煮飯。	●利用白米多餘的水份充分燜煮。	●會發出五聲嗶、嗶的聲響，而自動開始保溫。
10小時後　預熱煮飯　保溫2度炊	10小時後　預熱煮飯　保溫2度炊	10小時後　預熱煮飯　保溫2度炊	10小時後　預熱煮飯　保溫2度炊
閃爍	亮燈	閃爍	亮燈

7 鬆軟白飯（拌飯）

飯煮好後，打開上蓋，將飯充分地拌勻，使多餘的水份能蒸發掉，米飯會更香Q可口。



積水盒中的水，請每回記得倒掉。

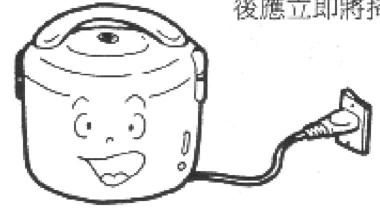
8 保溫

如果不關掉電源，則會一直維持保溫狀態。

保溫功能請儘可能勿超過12小時。

因搬移或其他原因而取下插頭時，俟固定位置後應立即將插頭插上。

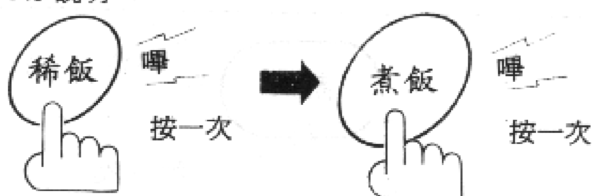
最佳的保溫方式請參考12頁之說明。



●假使已不想保溫，請用【取消・保溫】鍵來取消，並拔掉插頭。

煮稀飯的時候

煮稀飯時請先按 稀飯 按鍵，再按 煮飯 鍵。
請參照 P.8 說明。



稀飯 的燈會亮起。

使用預約定時煮飯的時候

預約煮飯鍵 是固定6個、8個、10個小時預約時間。



按一次

8 小時 後的燈會亮起

- 按鍵每按一次，增加 2 個小時預約時間。
- 連續按 4 次，又回復到 8 小時預約。

例 現在是午後 8 點，想預約明天早上 6 點吃飯，則設定10小時後吃飯即可。

停完電的時候

煮飯中	電源接通後，會繼續保持此狀態。
預熱中 設定時間預約中	電源接通後，會開始煮。
保溫中	電源接通後，繼續保溫。

所要時間

開始炊煮到可以開飯所需的時間標準。

●包含預熱的時間。●不需預熱的時候（按 煮飯 鍵兩次），大約縮短 15 分左右。

種類 / 形名	白米	稀飯		胚芽米	什錦飯	糯米
		全稀飯	5分稀飯			
NJ-J18ST	47分～1小時7分	1小時～1小時4分	1小時1分～1小時7分	46分～1小時4分	49分～1小時	42分～49分

煮飯時間會隨著季節、水溫、氣溫、米質、水量多少及電壓不同而變化。

保養方法

・・・※使用後必須將插頭自插座拔下。



除了廚房用的中性洗潔劑以外，請不要使用其他的洗潔劑和漂白劑。

●揮發油、去污粉、稀釋劑、刷子等，會使表面受損。

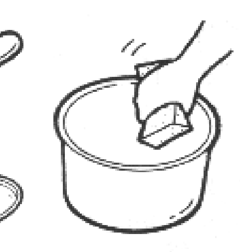
●鹽酸系的漂白劑，會使鍋子腐蝕。

每次使用後，請一定要加以保養

內　鍋
飯　杓
內　蓋
積水杯
蒸氣閥

●用海棉洗淨，並拭去水份。



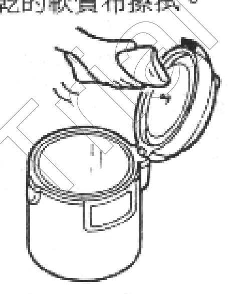


蒸氣閥不要亂壓

※使用時，請勿忘記裝入。

外鍋內側

●請用擰乾的軟質布擦拭。



襯套須保持乾淨

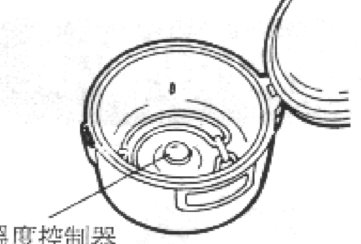
外側出現污垢時

本體
內鍋

●請用柔軟的抹布，擰乾後擦拭。
●請勿整個放入水中清洗。

底部溫度控制器

●附著雜質時，請以砂紙（400號左右）輕輕擦拭，再以細布擦乾淨。



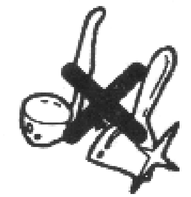
有難聞的怪味附在鍋上的時候

1 在內鍋內加入1/3的水，確實蓋好上蓋
2 將【煮飯】的按鈕押二下，大約煮了 10 分鐘後，按下【取消・保溫】的按鈕。
3 將內鍋、內蓋取出，仔細地清洗，用乾燥清潔的抹布，把水全部擦乾。

有關樹脂加工製成的內鍋

因為內鍋是採用不沾鍋的樹脂加工而成的，所以請注意下列幾點事項：

●請勿使用金屬性的飯杓、湯匙或者陶器等硬物。
●不可用內鍋淘洗白米。
●不可使用醋。
●使用完調味料後，請立刻沖洗。



●經過長期的使用，可能會有顏色不一的斑紋出現，這是由於水分和蒸氣的緣故，在使用及衛生方面，不會有問題，請您安心的使用。

可口的飯食（什錦飯）

煮調什錦飯時，請於煮好時，用附贈的飯杓，充分地攪拌均勻。
若長時間保溫時，菜料會軟化，而且會起鍋巴，請注意！



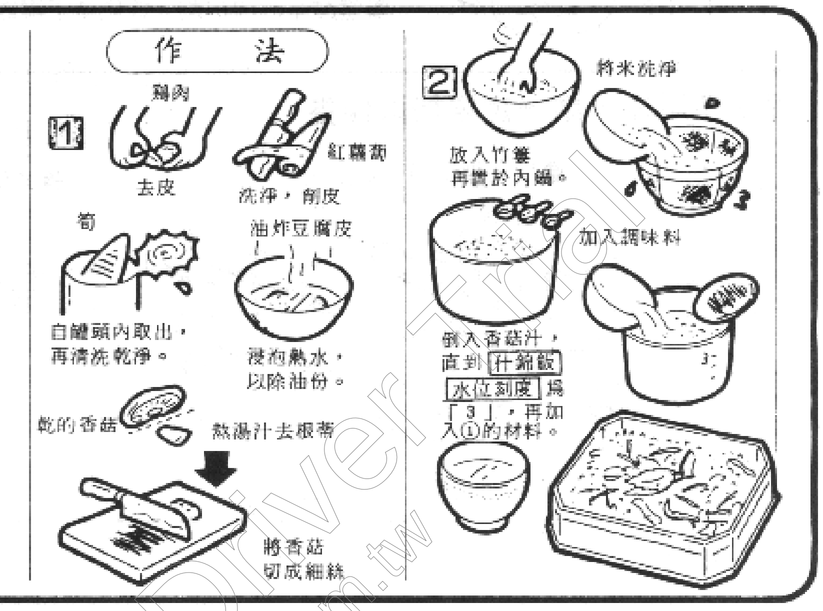
材料

米 ················ 三杯（540 c.c.）

材料
- 鷄胸肉 ················ 50 g
- 紅蘿蔔 ········ 中半條（50g）
- 油炸豆腐皮 ············ 1 張
- 筍（罐裝）············ 30 g
- 乾的香菇 ············· 2 個

● 調味料
- 乾香菇的高湯 ········· 600 c.c.
- 低塩醬油 ······ 兩大匙（30c.c.）
- 甜　酒 ········ 一大匙（15c.c.）
- 塩 ············· 一大匙（ 5c.c.）
- 酒 ············· 一大匙（15c.c.）
- （高湯精 ·············· 適量）

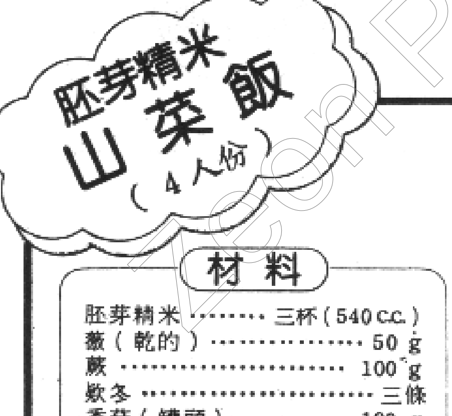
作　法



※煮什錦飯時，因爲有加進菜料，故請勿超過煮白米飯的最高飯量的 60 %。

可口的飯食（胚芽精米）

※胚芽精米，不要太用力地淘洗。請用清水輕輕地洗濯 1～2 次就夠了。保溫時，請酌量地多加一點水。（但，儘可能地不要保溫較好。）



材料

- 胚芽精米 ········ 三杯（540 c.c.）
- 薇（乾的）··············· 50 g
- 蕨 ······················ 100 g
- 欵冬 ····················· 三條
- 香菇（罐頭）············· 100 g

● 調味料
- 海帶熬的湯汁 ··· 杯（400c.c.）
- 低塩醬油 ··· 兩大匙（30c.c.）
- 甜酒 ········ 一大匙（15c.c.）
- 塩 ········ 半小匙（2.5c.c.）

- 白芝蔴 ···················· 適量
- 蘇打 ······················ 少許

作　法





※胚芽精米洗過之後，請浸泡兩個小時。

烹調種類 稀　飯

注意：稀飯如用【煮稀飯鍵】以外的按鈕（如：【白米】等）來煮的話，會使湯汁溢出，請您千萬要避免。

稀飯不可以保溫

● 粥如果保溫的話，可能會變成「糊」狀，喪失原有風味，因此電鍋會自動將電熱器切斷。請您煮好後，儘早把粥換裝到其他容器中。

最基本的稀飯

全 稀 飯

4人份

材　料	米	1杯(180cc)





美味決定在作料和湯汁

中華雞肉粥

4人份

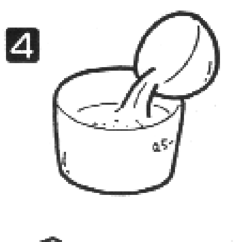
材　料

米	½杯(90cc)	●作料	
雞（帶骨、大腿肉）	2 根	生薑牛肉片	適量
長蔥	1 根	芝麻油芥菜	適量
生薑	一片	涼菜	適量
酒	1 大匙(15cc)	油條	適量





4 把米放入內鍋並依照五分稀飯的刻度加水至0.5 的地方。



把熱滾滾的稀飯裝到可保溫的容器中





將稀飯盛到碗裏，配上喜歡的作料

當您發覺有疑問的時候

「是不是故障了？」當您有此疑問時，請按下列幾點方式確定。
如果檢查後，確實有異常現象的話，請逕洽各地歌林服務站。

（如是在保證期間，請出示保證書）

須查明的事項及原因 ＼ 發生問題的情況		●米量和水量弄錯時	●未充份淘洗白米	●煮飯中途發生停電	●內鍋或底部電熱管有異物阻塞時	●米飯煮好時嗶嗶聲未發出前即打開鍋蓋	●米飯未充份攪拌	●保溫時間超過12小時 ●保溫的米飯過少	●飯杓放在鍋內保溫 ●剩餘的冷飯保溫時	●飯粒沾黏在內蓋或內鍋的邊緣	●內蓋內鍋、外蓋內側未充分清洗乾淨	●未裝上內蓋 ●外蓋未確實蓋緊	●拔掉插頭或碰到取消按鍵時	●錯按「烹調種類」按鍵時
無法煮飯				○									○	
米飯	太硬	○			○	○	○					○		○
米飯	半生不熟	○			○	○							○	○
米飯	太軟	○					○							○
煮飯的時間太長		○		○	○							○		○
未按照預約時間把飯煮好				○	○							○		○
攪拌時鬆散		○	○									○		○
鍋粑呈褐黃色		○	○								○			○
無法保溫													○	○
米飯保溫中	出現異味		○				○	○	○	○	○	○	○	
米飯保溫中	變色		○				○	○	○	○		○		
米飯保溫中	變硬		○				○	○	○	○		○		

全省歌林直營服務站為您提供親切快速的服務

基隆	基隆市義一路130號	(02)4227033
＊中山	基隆市安一路35號	(02)4266549
＊南港	台北市南港路一段223號	(02)7828934
松山	台北市永吉路120巷72號	(02)7636800
內湖	台北市內湖路一段613號	(02)7974545
北南	台北市和平東路三段77號	(02)7382325
新店	新店市中正路421號	(02)9186766
北西	台北市萬大路226號	(02)3032814
北北	台北市重慶北路三段71號	(02)5952113
＊士林	台北市文林路一段667號	(02)8316194
北投	台北市中央北路一段150號	(02)8933460
三重	三重市自強路一段121號	(02)9834063
新莊	新莊市中正路255號	(02)9946099
樹林	台北縣樹林鎮中山路一段136號	(02)6876300
板橋	板橋市四川路一段219號	(02)9538221
文化	板橋市陽明街13號	(02)9563654
中和	中和市南山路174-3號	(02)9471683
＊永和	永和市永貞路40號	(02)9248986
桃園	桃園市成功路二段66號	(03)3362351
八德	桃園縣八德鄉介壽路一段950號	(03)3628594
中壢	中壢市中山路15號	(03)4253820
竹北	新竹縣竹北市中華路417號	(035)512845
新竹	新竹市中山路198號	(035)217648
頭份	苗栗縣頭份鎮中華路959號	(036)665326
苗栗	苗栗市中正路344號	(037)321771
豐原	豐原市圓環東路765號	(04)5279477
沙鹿	台中縣沙鹿鎮中山路208號	(046)621811
中北	台中市忠明路454號	(04)2933445
＊中東	台中市進化路211號	(04)2365467
中南	台中市台中路407-3號	(04)2879686
彰化	彰化市華山路177號	(04)7231515
＊溪湖	彰化縣溪湖鎮彰水路二段47號	(04)8810217
員林	彰化縣員林鎮惠來街64-1號	(04)8349901
南投	南投市民族路219號	(049)233463
竹山	南投縣竹山鎮集山路二段763號	(049)641652
埔里	南投縣埔里鎮中山路三段797號	(049)995060
斗六	雲林縣斗六市永安路7號	(055)325150
北港	雲林縣北港鎮中正路79號	(05)7834757
虎尾	雲林縣虎尾鎮光復路331號	(05)6332250
朴子	嘉義縣朴子鎮開元路296號	(05)3792311
嘉義	嘉義市新民路706號	(05)2654310
新營	新營市中山路153-3號	(06)6323714
＊新化	台南縣新化鎮中山路384-1號	(06)5988630
佳里	台南縣佳里鎮光復路289號	(06)7225020
西門	台南市民族路三段96號	(06)2211070
台南	台南市崇學路271-9號	(06)2902692
岡山	高雄縣岡山鎮中華路37號	(07)6212833
左營	高雄市左營大路346號	(07)5816528
高北	高雄市自立一路248號	(07)3215593
三民	高雄市建工路577號	(07)3824628
＊三多	高雄市三多一路329號	(07)7612976
前鎮	高雄市瑞隆路321號	(07)7720353
鳳山	高雄縣鳳山市中山西路27號	(07)7465016
屏東	屏東市民族路162號	(08)7325775
＊民生	屏東市民生路147號	(08)7726300
旗山	高雄縣旗山鎮中山路187號	(07)6616250
潮州	屏東縣潮州鎮延平路105號	(08)7883204
＊東港	屏東縣東港鎮中正路一段15號	(08)8329386
恆春	屏東縣恆春鎮西門路116號	(08)8892278
澎湖	澎湖縣馬公市中華路269號	(06)9274586
台東	台東市新生路236號	(089)327177
吉安	花蓮縣吉安鄉中正路一段69號	(038)529191
＊花蓮	花蓮市中山路312號	(038)377646
羅東	宜蘭縣羅東鎮興東南路257號	(039)543248
宜蘭	宜蘭市中山路162號	(039)324083

＊表專線分割之分服站，無＊者為分期維服務站